

# Kapselfeder-Manometer

CrNi-Stahl-Gehäuse (Ch)  
mit eingeclipster Sichtscheibe

Kl. 1,6

NG 63

Typ

**KPChE**

## Anwendung

Messung von positivem oder negativem Überdruck in Messspannen von 25 mbar bis 600 mbar bei Luft oder anderen gasförmigen Messstoffen.

## Nenngröße (NG)

63 mm

## Genauigkeitsklasse (EN 837-3)

1,6 (Anzeigegenauigkeit besser als  $\pm 1,6\%$  vom Skalendendwert)

## Anzeigebereiche (nach EN 837-3)

0-25 mbar bis 0-600 mbar  
auch Vakuum- und Mano-Vakuummessbereiche  
(siehe rückseitige Tabelle)

## Verwendungsbereiche

bei ruhender Belastung: Skalendendwert  
bei dynamischer Belastung: 0,9 x Skalendendwert  
kurzzeitig: 1,3 x Skalendendwert

## Temperaturbeständigkeit

Umgebungstemperatur: - 20 °C bis +60 °C  
Messstofftemperatur: + 100 °C max.

## Temperatureinfluss

Der zusätzliche Fehler pro 10 °C Abweichung von der Referenztemperatur +20 °C kann in Übereinstimmung mit EN 837-3 bis zu 0,6% betragen.

## Schutzart (EN 60529 / IEC 529)

IP 32

## Standardausführung

### Anschluss

G ¼ B unten, optional rückseitig mittig (rm);  
Ausführung -1: Messing,  
Ausführung -3: CrNi-Stahl 1.4571

### Kapselfeder

Ausführung -1: CuBe-Legierung  
Ausführung -3: CrNi-Stahl 1.4571

### O-Ring-Dichtung (messstoffberührt):

Ausführung -1: NBR  
Ausführung -3: FPM

### Zeigerwerk

Ausführung -1: Messing / Neusilber  
Ausführung -3: CrNi-Stahl

### Zifferblatt

Aluminium weiß, Skalierung schwarz

### Zeiger

Aluminium schwarz

### Nullpunktverstellung

frontseitig

### Gehäuse

CrNi-Stahl 1.4301 mit eingeclipster Sichtscheibe

### Sichtscheibe

Acrylglas, in Gehäuse eingeclipst



## Sonderausführungen u.a.

- Anschlussgewinde M12 x 1,5 oder ¼" NPT, andere auf Anfrage
- Drosselschraube Ms oder CrNi-Stahl (Bohrung  $\varnothing$  0,3 mm) im Eingangskanal
- Sonderskalen wie z.B. Doppelskalen etc.
- verstellbarer roter Markenzeiger auf der Skala
- Über-/Unterdrucksicherheit:  
3-fach über- oder unterdrucksicher;  
Ausführung -1: 10-fach über- oder unterdrucksicher oder Kombination 10-fach über- und unterdrucksicher, ab Messbereich 40 mbar;  
Ausführung -3: 10-fach überdrucksicher ab Messbereich 40 mbar, 10-fach unterdrucksicher ab Messbereich 100 mbar, Kombination 10-fach über- und 3-fach unterdrucksicher ab Messbereich 40 mbar, höhere Unterdrucksicherheit in Kombination mit 10 x üs ab Messbereich 100 mbar auf Anfrage
- Ausführung für höhere Messstofftemperaturen a.A.
- Bajonnettringgehäuse, Typ **KPCh** (Standard bei Bauform rmFr)
- Sicherheitsverbundglas (nur mit Bajonnettringgehäuse, Typ **KPCh**)

## Bestellangaben (Typenaufbau):

Bitte geben Sie in Ihrer Bestellung an:

Grundtyp u. Nenngröße: **KPChE 63** (andere s.o.)

Kennzahl für messstoffberührte Teile: -1 oder -3 (siehe links)

Kennbuchstaben für

Gehäusebauform: **ohne** Kennbuchstaben=Anschluss unten  
(siehe Rückseite) = Standard

**rm** = Anschluss rückseitig mittig

**Rh** oder **rmRh** = mit Rand hinten

Frontring nur mit Bajonnettringgehäuse,  
Typ **KPCh 63...rmFr**

Befestigungsbügel für Tafelbau (Bügel-  
frontring) nur mit Bördelringgehäuse,  
Typ **KPChg 63...rmBFr**

Anzeigebereich: vergl. rücks.Tabelle, z.B. **-20/+40 mbar**  
oder **0-250 mbar**

Anschlussgewinde: **G ¼ B** (andere siehe "Sonderausführungen")

Sonderheiten: (siehe oben)

### Beispiele für Bestelltexte:

- KPChE 63-1, 0-250 mbar, G ¼ B
- KPChE 63-3, -20/+40 mbar, ¼" NPT
- KPCh 63-3, rmFr, 0-160 mbar, G ¼ B
- KPChg 63-3, rmBFr, 0-60 mbar, M12x1,5



**ARMATURENBAU GmbH**

Manometerstraße 5 • D-46487 Wesel - Ginderich  
Tel.: (0 28 03) 91 30 - 0 • Fax: (0 28 03) 10 35  
armaturenbau.de • mail@armaturenbau.de



Tochterfirma und Vertrieb Ost

**MANOTHERM Beierfeld GmbH**

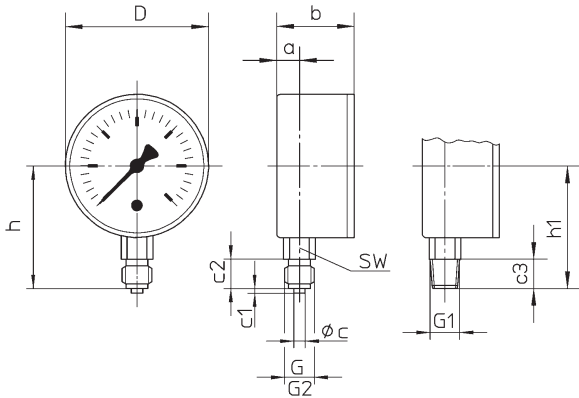
Am Gewerbepark 9 • D-08340 Beierfeld  
Tel.: (0 37 74) 58 - 0 • Fax: (0 37 74) 58 - 545  
manotherm.de • mail@manotherm.de

**6211.1**  
5/03

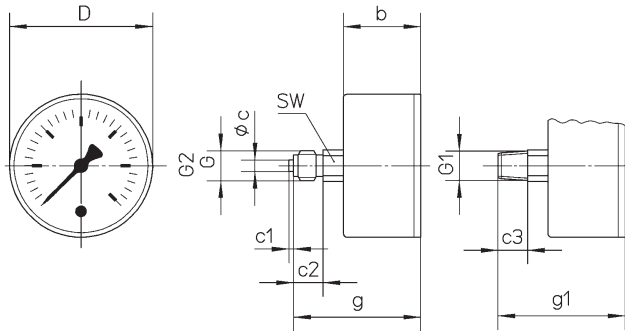
# Gehäusebauformen, Kennbuchstaben, Maße, Masse

Grundtyp: **KPChE 63-1** oder **-3**

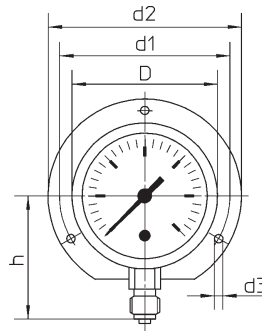
Anschluss unten  
ohne Kennbuchstaben



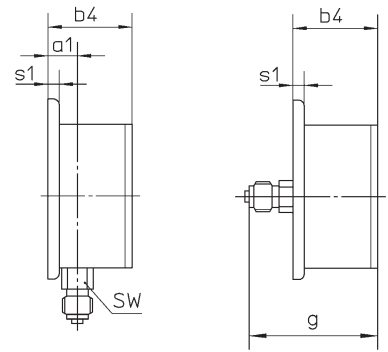
Anschluss rückseitig mittig  
Kennbuchstaben **rm**



Anschluss unten  
Rand hinten  
Kennbuchstaben **Rh**



Anschluss rücks. mittig  
Rand hinten  
Kennbuchstaben **rmRh**



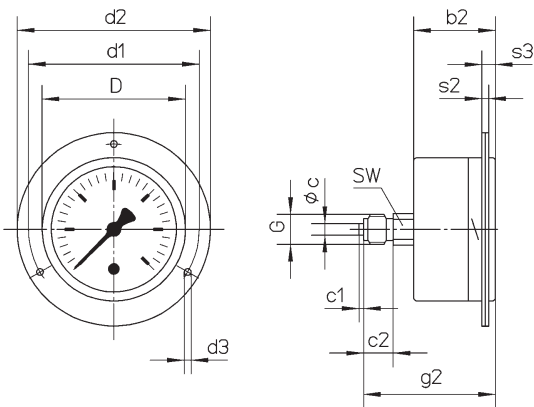
## Anzeigebereiche (EN 837-3)

| Vakuummeter | Mano-Vakuummeter             | Manometer |
|-------------|------------------------------|-----------|
| in mbar     |                              |           |
| - 25 / 0    | - 10 / + 15<br>- 15 / + 10   | 0 / 25    |
| - 40 / 0    | - 15 / + 25<br>- 25 / + 15   | 0 / 40    |
| - 60 / 0    | - 20 / + 40<br>- 40 / + 20   | 0 / 60    |
| - 100 / 0   | - 40 / + 60<br>- 60 / + 40   | 0 / 100   |
| - 160 / 0   | - 60 / +100<br>- 100 / + 60  | 0 / 160   |
| - 250 / 0   | - 100 / +150<br>- 150 / +100 | 0 / 250   |
| - 400 / 0   | - 150 / +250<br>- 250 / +150 | 0 / 400   |
| - 600 / 0   | - 200 / +400<br>- 400 / +200 | 0 / 600   |

Grundtyp: **KPCh 63-1** oder **-3**

Anschluss rückseitig mittig  
Frontring, Bajonettingehäuse

Kennbuchstaben für  
Gehäusebauform: **rmFr**

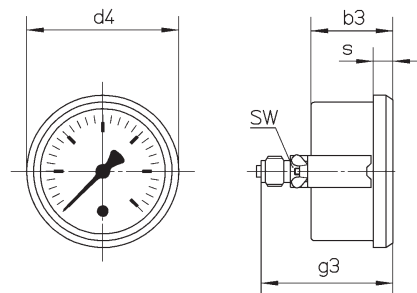


fester Frontring mit Langlöchern und loser Abdeckring

Grundtyp: **KPChg 63-1** oder **-3**

Anschluss rückseitig mittig  
Bügel-Frontring, Ring gebördelt

Kennbuchstaben für  
Gehäusebauform: **rmBFr**



Bügel CrNi-Stahl, ziehblank

## Maße ( mm )

| a  | a1 | b <sup>1)</sup> | b2 | b3 | b4 | c | c1 | c2 | c3 | D  | D1 | d1  | d2 | d3    | d4    | G        | G1 | G2 | g <sup>1)</sup> | g1 <sup>1)</sup> | g2 | g3  | h ±1 | h1 ±1 | s | s1 | s2 | s3 | SW |
|----|----|-----------------|----|----|----|---|----|----|----|----|----|-----|----|-------|-------|----------|----|----|-----------------|------------------|----|-----|------|-------|---|----|----|----|----|
| 10 | 13 | 34              | 36 | 37 | 5  | 2 | 13 | 62 | 63 | 75 | 85 | 3,6 | 67 | G ¼ B | ¼"NPT | M 12x1,5 | 56 | 58 | 59              | 53               | 53 | 8,5 | 5    | 2     | 5 | 14 |    |    |    |

<sup>1)</sup> bei 10-fach überdrucksicher (Option ab Messbereich 0/40 mbar, siehe Sonderausführungen) Maße b, g, g1 **+8 mm**

Masse (ca.) 0,200 kg

Empfohlener Tafeldurchbruch:  
**KPChg 6...rmBFr** Ø 64±0,5 mm  
**KPCh 63...rmFr** Ø 67±0,5 mm

Unsere Geräte werden ständig weiterentwickelt, daher Änderungen vorbehalten.